



خالد حنفي: للتحويل الرقمي آثار مهمة على استراتيجيات الاستثمار المستقبلية بين ألمانيا والعالم العربي

وأوضح أنّ "المنطقة العربية تعدّ مستورداً ومستهلكاً صافياً للتكنولوجيا الرقمية"، معتبراً أنّه "هناك فرص كبيرة لإقامة شراكات استثمارية ألمانية عربية ضخمة في ظل الثورة الصناعية الرابعة"، مؤكداً أنّ "التأثير المتوقع للتحويل الرقمي على اقتصاد العالم العربي كبير للغاية، إذ بحلول عام 2030 من المتوقع أن تزيد حصة الاقتصاد الرقمي في نمو الناتج المحلي الإجمالي في العالم العربي عن 30 في المئة، مما يدعم نمو وخلق ملايين الوظائف والأعمال الجديدة بشكل مباشر وغير مباشر".

واعتبر حنفي أنّ "الاستثمار في الاقتصاد الأخضر والاقتصاد الأزرق، وكذلك في البنية التحتية، من شأنه المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة"، موضحاً أنّ "التعاون العربي الألماني على صعيد الاستثمار في النقل البحري له أهمية حيوية".

وكشف عن أنّ أكثر من ثلث مخزون الاستثمار الأجنبي المباشر العالمي موجود في الخدمات المالية، ومعظمه في التقنيات الرقمية، بما في ذلك بوابات الدفع الجديدة، والخدمات باستخدام تقنية block chain والذكاء المستند إلى البيانات الضخمة.

ودعا حنفي إلى "ضرورة اغتنام الفرص، حيث اليوم هناك فرصاً واعدة للغرف التجارية في ألمانيا والدول العربية وكذلك للشركات ورجال الأعمال، لاستغلال الظروف الراهنة بشكل إيجابي، وتوظيف رؤوس الأموال في فرص عمل مجزية"، مؤكداً أنّ "التحول الرقمي الحالي آثار مهمة على استراتيجيات الاستثمار المستقبلية التي تحتاج إلى تسهيل عمل المستثمرين الرقميين وخلق أشكال جديدة من الشراكات بين ألمانيا والعالم العربي".

المصدر (اتحاد الغرف العربية)

اعتبر أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، أنّ "النظام العالمي يواجه اليوم عاصفة غير مسبوقة، جراء جائحة كورونا، وتنامي القومية الاقتصادية والتوترات التجارية"، لافتاً إلى أنّ "التوقعات تظهر انخفاضاً حاداً في الاستثمار الأجنبي المباشر العالمي عامي 2020 و2021، إلى مستوى يقل بنحو 40% عن عام 2019 الذي بلغ 1.54 تريليون دولار أمريكي، في حين من المتوقع أن تشهد جميع دول العالم معدلات نمو سلبية في الاستثمار الأجنبي المباشر قبل الانتعاش في عام 2022".

كلام حنفي جاء خلال مشاركته في فعاليات الدورة 23 للمنتدى الاقتصادي العربي - الألماني التي عقدت هذا العام افتراضياً تحت عنوان: "التغلب على التحديات معاً لبناء مستقبل أفضل - الفرص والرؤية"، التمويل والاستثمار ونقل المعرفة".

وأكد في كلمته في جلسة العمل الخامسة، التي عقدت بعنوان: "التمويل والاستثمار ونقل المعرفة"، أنّ "كل شيء ما يزال غير واضح حيث على الرغم من بعض المؤشرات الإيجابية لكت تبقى التوقعات غير مؤكدة إلى حد كبير، نظراً لأنّ الأفاق تعتمد على مدة الأزمة الصحية وفعالية التدخلات السياسية للتخفيف من الآثار الاقتصادية للجائحة".

ورأى حنفي أنّ "الثورة الصناعية الرابعة تمثل مستقبل مجتمعا، حيث تبرز كركيزة أساسية في المعركة العالمية ضد COVID-19، حيث يمكن الاستفادة من هذه الثورة في تسهيل حركة السلع والخدمات عبر الحدود، وتضييق الفجوة الرقمية، وتعميم دور الشركات الصغيرة والمتوسطة".

وقال: "تعمل الثورة الرقمية على تغيير محركات الاستثمار التقليدية ومحددات نقل المعرفة من خلال 3 اتجاهات تقنية رئيسية: أتمتة الروبوتات، ورقمنة سلسلة التوريد، والتصنيع الإضافي".

■ Khaled Hanafy: Digital Transformation has Important Effects on the Strategies of Future Investment Between Germany & the Arab World

The Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, stated that "the global system is facing an unprecedented storm today due to the Corona pandemic, in addition to the growth of economic nationalism and trade tensions," pointing out that "expectations show a sharp decline in global foreign direct investment in 2020 and 2021, reaching a level of about 40% less than in 2019, which amounted to 1.54 trillion US dollars, while all countries of the world are expected to witness negative growth rates in foreign direct investment before the recovery in 2022.

Hanafy's words came during his participation in the activities of the 23rd Arab-German Business Forum, which was held virtually this year under the title: "Overcoming challenges together to build a better future - opportunities and vision, financing, investment and transfer of knowledge".

In his speech at the fifth working session, which was held under the title: "Finance, Investment and Knowledge Transfer," Hanafy affirmed that "everything is still unclear, as despite some positive indications, expectations remain largely uncertain, given that the outlook depends on the duration of the health crisis and the effectiveness of interventions' policy to mitigate the economic impacts of the pandemic.

Hanafy said that "the Fourth Industrial Revolution represents the future of our society, as it emerges as a fundamental pillar in the global battle against COVID-19, where this revolution can be used to facilitate the movement of goods and services across borders, narrow the digital gap, and maximize the role of small and medium enterprises."

"The digital revolution is changing the traditional investment drivers and the determinants of knowledge transfer through 3 main technical directions: robotic automation, digitalization of

the supply chain, and additive manufacturing," he said.

He also explained that "the Arab region is a net importer and consumer of digital technology," considering that "there are great opportunities to establish huge German-Arab investment partnerships in light of the Fourth Industrial Revolution," stressing that "the expected impact of digital transformation on the economy of the Arab world is very large, as by 2030, the share of the digital economy in GDP growth in the Arab world is expected to exceed the 30 percent, which will support the growth and creation of millions of jobs and new businesses, directly and indirectly."

Hanafy considered that "investment in the green economy and the blue economy, as well as in infrastructure, would contribute to achieving the sustainable development goals," adding that "Arab-German cooperation in the field of investment in maritime transport is of vital importance."

He revealed that more than a third of the global FDI stock is in financial services, and most of it is in digital technologies, including new payment gateways, services using blockchain technology and big data-based intelligence.

Hanafy called for "the necessity to seize opportunities, as today there are promising opportunities for chambers of commerce in Germany and Arab countries, as well as for companies and businessmen, to positively exploit the current conditions and invest capital in rewarding job opportunities," stressing that "the current digital transformation has important implications for future investment strategies that need to facilitate the work of digital investors and create new forms of partnerships between Germany and the Arab world."

Source (Union of Arab Chambers)

■ خسائر السياحة العالمية فاقت 730 مليار دولار

كشفت منظمة السياحة العالمية، عن تسجيل السياحة العالمية تراجعاً حاداً بنسبة 70 في المئة خلال الأشهر الثمانية الأولى من عام 2020 مقارنة مع السنة الماضية، وذلك بسبب تفشي وباء كوفيد - 19.

ووفقاً للمنظمة فإنّ شهري فصل الصيف اللذين يشكّلان عادةً موسماً سياحياً نشطاً في نصف الكرة الأرضية الشمالي، كانا كارثيين، فقد شهدا تراجعاً في عدد السياح بنسبة 81 في المئة في يوليو (تموز)،

مقارنة بالشهر نفسه من العام الماضي، و79 في المئة في أغسطس (آب). وبحسب المنظمة فإنّ هذا الانهيار يمثل تراجعاً قدره 700 مليون في عدد السياح، وخسائر تصل قيمتها إلى 730 مليار دولار للقطاع السياحي العالمي، أي أكثر من ثماني مرات من الخسائر المسجلة بعد الأزمة المالية العالمية في 2009.

وبيّنت المنظمة أنّ منطقة آسيا - المحيط الهادي التي كانت أولى المناطق التي تفشى فيها الوباء، هي الأشدّ تضرراً (-79 في المائة) تليها أفريقيا والشرق الأوسط (-69 في المائة) وأوروبا (-68 في المائة) والقارة الأميركية (-65 في المائة).

وتقدّر المنظمة أنّ تتراجع وفود المسافرين 70 في المئة مقارنة بالعام الماضي، ولا تتوقع أن يرتفع عدد السياح قبل نهاية عام 2021. مبيّنة أنّ تراجع

السياحة يعود إلى بطء احتواء الفيروس وغياب الاستجابة المنسقة بين مختلف الدول لوضع بروتوكولات مشتركة، وكذلك تدهور السياق الاقتصادي.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

■ Global Tourism Losses Exceeded 730 billion dollars

The World Tourism Organization revealed that world tourism recorded a sharp decline of 70 percent during the first eight months of 2020 compared to last year, due to the outbreak of the "Covid-19" epidemic.

According to the organization, the two months of the summer, which usually constitute an active tourist season in the northern hemisphere, were disastrous, as they witnessed a decline in the number of tourists by 81 percent in July, compared to the same month last year, and 79 percent in August. According to the organization, this collapse represents a 700 million decline in the number of tourists, and losses amounting to 730 billion dollars for the global tourism sector, more than eight times the losses recorded after the global financial crisis in 2009.

The organization indicated that the Asia-Pacific region, which was the first region to hit the outbreak, is the most affected (-79 %), followed by Africa and the Middle East (-69 %), Europe (-68 %) and the American continent (-65 %).

The organization estimates that the delegations of travelers will decrease by 70 percent compared to last year, and it does not expect the number of tourists to increase before the end of 2021. Indicating that the decline in tourism is due to the slow containment of the virus and the absence of a coordinated response between different countries to establish common protocols, as well as the deterioration of the economic context.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



المركزي التونسي: عجز قانون المالية التعديلي يقدر بـ 13.4 في المئة

وتدهور قيمة الدينار. مجددا الالتزام بالحفاظ على استقرار الأسعار والإسهام في تحقيق الاستقرار المالي طبقا للقانون المتعلق بضبط النظام الأساسي للبنك المركزي التونسي.

وكشف عن أنّ سد العجز يتطلب جهودا كبيرة لتعبئة الموارد المالية الضرورية لتمويله في فترة زمنية قصيرة للغاية، وفي ظرف يتسم بصعوبة الولوج للسوق المالية العالمية، خاصة مع تدهور التصنيف السيادي لتونس وارتفاع الكلفة بهذه السوق، تبعا لشح السيولة من جراء تأثير الأزمة الصحية على مديونية الدول وعزوف المستثمرين الدوليين عن المخاطرة في اقتصادات الأسواق الناشئة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

كشفت البنك المركزي التونسي عن أنّ مشروع قانون المالية التعديلي لسنة 2020 سجل عجزا يفوق بكثير تداعيات الأزمة الصحية لكوفيد-19، ليبلغ مستوى غير مسبوق يقدر بـ 13.4% من الناتج المحلي الإجمالي.

وحذّر المركزي التونسي، من أنّ طلبات شراء أدون الخزينة لتمويل عجز الموازنة له انعكاس كبير على الاقتصاد وعلى التضخم وضغط على السيولة، طالبا بضرورة التحكم في تأثير اللجوء المفرط للتمويل الداخلي على استقرار الاقتصاد الكلي، والتأثيرات المباشرة وغير المباشرة على مستوى التضخم وعلى الحجم الاجمالي لإعادة التمويل.

وبحسب المركزي فإنّ الطلب على شراء أدون الخزينة يزيد من المزامحة المحتملة لتمويل القطاع الخاص، إضافة إلى إمكانية اختلال التوازن الخارجي

■ The Tunisian Central Bank: The Deficit of the Revised Finance Law is Estimated at 13.4%

The Central Bank of Tunisia revealed that the revised Finance Bill for the year 2020 recorded a deficit that far exceeds the repercussions of the health crisis of COVID-19, reaching an unprecedented level of 13.4% of GDP.

The Tunisian Central Bank warned that requests to purchase treasury bills to finance the budget deficit have a major impact on the economy, inflation and pressure on liquidity, calling for the need to control the impact of excessive recourse to internal financing on macroeconomic stability, and the direct and indirect effects on the level of inflation and the total volume of refinancing.

According to the Central Bank, the demand to purchase treasury bills increases the potential competition to finance the private sector, in addition to the possibility of external imbalance and the deterioration of the value of the dinar.

Re-affirming its commitment to maintain price stability and contribute to achieving financial stability in accordance with the law relating to the regulation of the statute of the Central Bank of Tunisia.

It also revealed that bridging the deficit requires great efforts to mobilize the financial resources necessary to finance it in a very short period of time, and in a circumstance characterized by difficult access to the global financial market, especially with the deterioration of Tunisia's sovereign rating and the high cost of this market, as a results of liquidity scarcity due to the impact of the health crisis on the debt of countries and international investors' reluctance to take risks in emerging market economies.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)